



ประกาศมหาวิทยาลัยขอนแก่น (ฉบับที่ ๒๙๑ /2561)

เรื่อง ชุดวิชาโทภาษาญี่ปุ่น (ปรับปรุง พ.ศ.2561)
ของคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

เพื่อให้การดำเนินการจัดการเรียนการสอนของนักศึกษามหาวิทยาลัยขอนแก่น ที่เรียนในรายวิชาสังกัดคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและมีประสิทธิภาพ

อาศัยอำนาจตามความในมาตรา 37 (1) แห่งพระราชบัญญัติมหาวิทยาลัยขอนแก่น พ.ศ. 2558 โดยความเห็นชอบของคณะกรรมการกฤษฎีกาในคราวประชุม ครั้งที่ 15/2561 เมื่อวันที่ 24 กรกฎาคม 2561 จึงเห็นสมควรให้ชุดวิชาโทภาษาญี่ปุ่น (ปรับปรุง พ.ศ.2561) ตามรายละเอียดในเอกสารแนบท้ายประกาศนี้

ประกาศ ณ วันที่ ๒๙ ตุลาคม พ.ศ. 2561

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์เด่นพงษ์ สุดภักดี)
รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและสื่อสารองค์กร
ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยขอนแก่น

รายละเอียดแนบท้ายประกาศมหาวิทยาลัยขอนแก่น (ฉบับที่ ๒๔๔ /2561)

ชุดวิชาโทภาษาญี่ปุ่น
(ปรับปรุง พ.ศ. 2561)

- สำหรับนักศึกษา
- สาขาวิชาภาษาตะวันตก – วิชาเอกภาษาสเปน
 - สาขาวิชาภาษาไทย
 - สาขาวิชาภาษาตะวันตก – วิชาเอกภาษาเยอรมัน
 - สาขาวิชาภาษาตะวันตก – วิชาเอกภาษาฝรั่งเศส
 - สาขาวิชาสังคมศาสตร์ – วิชาเอกสังคมวิทยาและมานุษยวิทยา
 - สาขาวิชาสังคมศาสตร์ - วิชาเอกพัฒนาสังคม

| Course No. | Title of Course | Cres. |
|---|--|-------|
| ก.กลุ่มวิชาบังคับ 12 หน่วยกิต | | |
| **HS 322 003 | Intermediate Japanese I | 3 |
| **HS 322 004 | Intermediate Japanese II | 3 |
| **HS 323 005 | Intermediate Japanese III | 3 |
| **HS 323 006 | Intermediate Japanese IV | 3 |
| ข.กลุ่มวิชาเลือก (จำนวนหน่วยกิตตามที่แต่ละหลักสูตรกำหนด) | | |
| **HS 323 216 | Japanese Listening and Speaking I | 3 |
| **HS 323 217 | Japanese Listening and Speaking II | 3 |
| **HS 324 218 | Japanese Conversation and Discussion I | 3 |
| **HS 324 219 | Japanese Reading and Writing I | 3 |
| **HS 324 220 | Japanese Reading and Writing II | 3 |
| **HS 324 402 | Usage of Japanese | 3 |

** หรือรายวิชาอื่นที่จะเปิดสอนเพิ่มเติมในภายหลัง

ตารางเปรียบเทียบรายวิชาของหลักสูตรเดิมและหลักสูตรใหม่

| หลักสูตร พ.ศ. 2554 | หลักสูตร พ.ศ. 2560 | สิ่งที่ขอเปลี่ยนแปลง |
|--|---|--|
| รายวิชาเลือกทั่วไปสำหรับนักศึกษาทุกคนะ | | |
| 410 101 ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้น 1 Basic Japanese I | **HS 321 001 ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้น 1 Basic Japanese I | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 102 ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้น 2 Basic Japanese II | **HS 321 002 ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้น 2 Basic Japanese II | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| รายวิชาโทสำหรับนักศึกษาคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ | | |
| 410 201 ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง 1 Intermediate Japanese I | **HS 322 003 ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง 1 Intermediate Japanese I | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 202 ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง 2 Intermediate Japanese II | **HS 322 004 ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง 2 Intermediate Japanese II | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 301 ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง 3 Intermediate Japanese III | **HS 323 005 ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง 3 Intermediate Japanese III | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 302 ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง 4 Intermediate Japanese IV | **HS 323 006 ภาษาญี่ปุ่นขั้นกลาง 4 Intermediate Japanese IV | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 331 การฟังและพูดภาษาญี่ปุ่น 1 Japanese Listening and Speaking I | **HS 323 216 การฟังและพูดภาษาญี่ปุ่น 1 Japanese Listening and Speaking I | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 332 การฟังและพูดภาษาญี่ปุ่น 2 Japanese Listening and Speaking II | **HS 323 217 การฟังและพูดภาษาญี่ปุ่น 2 Japanese Listening and Speaking II | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 431 การสนทนาและการอภิปรายภาษาญี่ปุ่น 1 Japanese Conversation and Discussion I | **HS 324 218 การสนทนาและการอภิปรายภาษาญี่ปุ่น 1 Japanese Conversation and Discussion I | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชาและหน่วยกิต |
| 410 441 การอ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่น 1 Japanese Reading and Writing I | **HS 324 219 การอ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่น 1 Japanese Reading and Writing I | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 442 การอ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่น 2 Japanese Reading and Writing II | **HS 324 220 การอ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่น 2 Japanese Reading and Writing II | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |
| 410 451 การใช้ภาษาญี่ปุ่น Usage of Japanese | **HS 324 402 การใช้ภาษาญี่ปุ่น Usage of Japanese | เปลี่ยนรหัสรายวิชาและ ปรับปรุงเนื้อหารายวิชา |

โปรแกรมการศึกษาชุดวิชาโทภาษาญี่ปุ่น (ปรับปรุง พ.ศ. 2561)

| ชั้นปีที่ | ภาคต้น | ภาคปลาย | หมายเหตุ |
|-----------|--|------------------------------|----------|
| 2 | **HS 322 003 | **HS 322 004 | |
| 3 | **HS 323 005 **HS 323 216 | **HS 323 006 **HS 323 217 | |
| 4 | **HS 324 218 **HS 324 219 **HS 324 402 | **HS 324 220 | |

เงื่อนไขในการรับนักศึกษาที่จะเลือกวิชาโทภาษาญี่ปุ่น

นักศึกษาต้องลงเรียนและสอบไล่ในวิชา HS 321 001 และ HS 321 002 ได้ไม่ต่ำกว่าระดับ C

รายละเอียดเกี่ยวกับเนื้อหารายวิชา

| | | |
|------------|---|----------|
| HS 321 001 | ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้น 1 Basic Japanese I รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: ไม่มี การพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่นระดับต้นขั้นต้น เพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน และเรียนรู้อักษรคันจิขั้นต้นประมาณ 50 ตัว Development of Japanese listening, speaking, reading and writing skills at the basic level for communication, learning approximately 50 characters of Kanji | 3(3-0-6) |
| HS 321 002 | ภาษาญี่ปุ่นขั้นต้น 2 Basic Japanese II รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: HS 321 001 # การพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่นระดับต้นขั้นต้น เพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน และเรียนรู้อักษรคันจิเพิ่มขึ้น 100 ตัว Development of Japanese listening, speaking, reading and writing skills at the basic level for communication, learning additional 100 characters of Kanji | 3(3-0-6) |

- **HS 322 003 ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง 1 3(3-0-6)**
Intermediate Japanese I
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: **HS 321 002 #
ทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางขั้นต้น เพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน และเรียนรู้ตัวอักษรคันจิเพิ่มขึ้นอีกประมาณ 150 ตัว
Japanese listening, speaking, reading writing skills at the lower intermediate level for communication in everyday life, learning additional 150 Kanji characters
- **HS 322004 ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง 2 3(3-0-6)**
Intermediate Japanese II
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: **HS 322 003 #
ทักษะการฟัง พูด อ่าน เขียน ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางขั้นต้นในระดับที่สูงขึ้น เพื่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน และเรียนรู้ตัวอักษรคันจิเพิ่มอีก 150 ตัว
Japanese listening, speaking, reading writing skills at the upper intermediate level for communication in everyday life, learning additional 150 Kanji characters
- **HS 323005 ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง 3 3 (3-0-6)**
Intermediate Japanese III
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: **HS 323 004 #
การพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน ภาษาญี่ปุ่นระดับกลางขั้นสูง เพื่อการสื่อสาร และแลกเปลี่ยนความคิดเห็นเกี่ยวกับเหตุการณ์ และเรื่องต่าง ๆ ในชีวิตประจำวันโดยใช้สำนวนที่เป็นทางการและซับซ้อนขึ้น และเรียนรู้ตัวอักษรคันจิเพิ่มอีก 200 ตัว
Development of Japanese listening, speaking, reading and writing skills at the advanced intermediate level for communication in everyday life and exchanging opinions about current events by using formal and more complex expression, learning additional 200 characters of Kanji

- **HS 323 006 ภาษาญี่ปุ่นชั้นกลาง 4 3(3-0-6)**
Intermediate Japanese IV
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: ****HS 323 005 #**
การพัฒนาทักษะการฟัง พูด อ่าน และเขียน เรียน
โครงสร้างไวยากรณ์ที่ ซับซ้อนขึ้นในบทความและฝึกการอภิปรายในหัวข้อที่
เกี่ยวข้องกับบทความต่างๆ เรียนรู้อักษรคันจิเพิ่มขึ้นอีก 250 ตัว
Development of Japanese listening, speaking, reading and writing
skills studying the complex grammatical structures in the Japanese
articles and focusing on discussion about the articles, learning additional
250 characters of Kanji
- **HS 323 216 การฟังและพูดภาษาญี่ปุ่น 1 3 (2-2-5)**
Japanese Listening and Speaking I
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: ****HS 322 004 #**
การทักทาย การกล่าวอำลา การแนะนำตัวเอง การบอกเวลา การถามและการ
บอกทิศทาง การขอร้อง การให้คำแนะนำ
Greetings, introductions, saying farewell, talking about oneself,
telling time, making a request, asking and giving directions and giving
suggestions
- **HS 323 217 การฟังและการพูดภาษาญี่ปุ่น 2 3 (2-2-5)**
Japanese Listening and Speaking II
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: ****HS 323 216 #**
การสนทนาทางโทรศัพท์ การสนทนาเพื่อแลกเปลี่ยนข่าวสาร การแสดงความ
ชื่นชม การแสดงความยินดีและเสียใจ การพูดถึงแผนการในอนาคต
Telephone conversations, exchanging information, giving complement,
extending congratulations; condolences and talking about future plans

- **HS 324 218** **การสนทนาและการอภิปรายภาษาญี่ปุ่น 1** **3 (2-2-5)**
Japanese Conversation and Discussion I
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: **HS 323 006 #
การสนทนาและการอภิปรายอย่างเป็นทางการ และไม่เป็นทางการ การพูดในพิธีการต่างๆ เทคนิคการอภิปราย การฝึกอภิปรายกลุ่มย่อย
Formal and informal conversation and discussion, speech delivery in various ceremonies, discussion techniques, practice of group discussion
- **HS 324 219** **การอ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่น 2** **3 (3-0-6)**
Japanese Reading and Writing II
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: **HS 323 006 #
กลวิธีการอ่านและเขียน การตั้งวัตถุประสงค์ในการอ่าน การจับประเด็นสำคัญ การเรียงลำดับความคิด และการสรุปความจากการอ่านความเรียงขนาดสั้น
Reading and writing strategies, establishing the reason for reading a passage, determining topics and main ideas, summarizing short passages
- **HS 324 220** **การอ่านและเขียนภาษาญี่ปุ่น 2** **3 (3-0-6)**
Japanese Reading and Writing I
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: **HS 324 219 #
กลวิธีการอ่านและเขียน ประโยคความเดียว ประโยคความรวม และประโยคความซ้อน การจับประเด็นสำคัญของย่อหน้า
Reading and writing strategies, simple, compound and complex sentences, recognizing main ideas in paragraphs
- **HS 324 402** **การใช้ภาษาญี่ปุ่น** **3 (3-0-6)**
Usage of Japanese
รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน: **HS 323 006 #
การใช้ภาษาญี่ปุ่นเพื่อการสื่อสารได้อย่างถูกต้อง และมีประสิทธิภาพในสถานการณ์ต่างๆ ในระดับที่สูงการติดต่อนัดหมาย การสนทนาทางโทรศัพท์ และการติดต่อเอกสารเชิงธุรกิจ
The use of Japanese for correct and effective communication in various situations at the advanced level; making an appointment; telephone conversations; business correspondents

แผนที่แสดงการกระจายความรับผิดชอบมาตรฐานผลการเรียนรู้จากหลักสูตรสู่รายวิชา (Curriculum Mapping)

สำหรับรายวิชาโทภาษาญี่ปุ่น(ปรับปรุง พ.ศ. 2561)

สังกัด หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560)

● ความรับผิดชอบหลัก

○ ความรับผิดชอบรอง

| รายวิชา | 1. คุณธรรมจริยธรรม | | | | 2. ความรู้ | | | | 3. ทักษะทาง ปัญญา | | 4. ทักษะความสัมพันธ์ ระหว่างบุคคลและความ รับผิดชอบ | | | | 5. ทักษะการคิด วิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและการ ใช้เทคโนโลยี | | |
|---|--------------------|-----|-----|-----|------------|-----|-----|-----|----------------------|-----|--|-----|-----|-----|---|-----|-----|
| | 1.1 | 1.2 | 1.3 | 1.4 | 2.1 | 2.2 | 2.3 | 2.4 | 3.1 | 3.2 | 4.1 | 4.2 | 4.3 | 4.4 | 5.1 | 5.2 | 5.3 |
| ก.กลุ่มวิชาบังคับ 12 หน่วยกิต | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **HS 322003Intermediate Japanese I | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| **HS 322004Intermediate Japanese II | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| **HS 323005Intermediate Japanese III | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| **HS 323006Intermediate Japanese IV | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| ข.กลุ่มวิชาเลือก (จำนวนหน่วยกิตตามที่แต่ละหลักสูตรกำหนด) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **HS 323216Japanese Listening and Speaking I | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| **HS 323217Japanese Listening and Speaking II | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| **HS 324218Japanese Conversation and Discussion I | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| **HS 324219Japanese Reading and Writing I | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| **HS 324220Japanese Reading and Writing II | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |
| **HS 324402Usage of Japanese | | ● | ○ | ○ | | | | ● | | ● | | ○ | ● | | | ○ | ● |

- การพัฒนาผลการเรียนรู้ในแต่ละด้านของหลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาตะวันออก (หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2560)

1. คุณธรรมและจริยธรรม

- 1.1 มีจิตสำนึกและตระหนักในการปฏิบัติตามจรรยาบรรณทางวิชาการและ/หรือวิชาชีพ
- 1.2 มีวินัย ซื่อสัตย์ และรับผิดชอบต่อตนเองและสังคม
- 1.3 มีจิตสาธารณะ รักและภาคภูมิใจในท้องถิ่น สถาบัน และประเทศชาติ
- 1.4 มีทัศนคติที่ดีต่ออาชีพและแสดงออกซึ่งคุณธรรมและจริยธรรมในการปฏิบัติงานและการปฏิบัติตนต่อผู้อื่นอย่างสม่ำเสมอ

2. ความรู้

- 2.1 มีความรู้ความเข้าใจในหลักการและทฤษฎีสำคัญในสาขาวิชาภาษาตะวันออก
- 2.2 มีทักษะและประสบการณ์การเรียนรู้ในสาขาวิชาภาษาตะวันออกสามารถปฏิบัติงานในสาขาวิชาการ/วิชาชีพในสถานการณ์ต่างๆได้
- 2.3 มีความรู้ความเข้าใจในพัฒนาการใหม่ๆ ในสาขาวิชา รวมถึงงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับการแก้ไขปัญหาและการต่อยอดองค์ความรู้ในสาขาวิชา
- 2.4 มีความรู้ความเข้าใจในทักษะภาษาตะวันออก ประวัติศาสตร์ ศิลปะ และวัฒนธรรม

3. ทักษะทางปัญญา

- 3.1 สามารถค้นหา ตีความ และประเมินสารสนเทศ เพื่อใช้ในการพัฒนาความรู้และการแก้ปัญหาทางวิชาการได้อย่างสร้างสรรค์
- 3.2 สามารถคิดวิเคราะห์และริเริ่มสร้างสรรค์ โดยใช้ความรู้และประสบการณ์ของตนในการแก้ปัญหการทำงานได้

4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ

- 4.1 มีภาวะผู้นำ มีความคิดริเริ่มในการวิเคราะห์ปัญหาได้อย่างเหมาะสมบนพื้นฐานของตนเองและของกลุ่ม
- 4.2 รู้ความแตกต่างหลากหลายทางสังคมและวัฒนธรรม สามารถทำงานร่วมกับผู้อื่นได้ดี
- 4.3 สามารถปฏิบัติและรับผิดชอบต่องานที่ได้รับมอบหมายตามหน้าที่และบทบาทของตนในกลุ่มงานได้เหมาะสม
- 4.4 มีความรับผิดชอบในการเรียนรู้เพื่อพัฒนาตนเองและสาขาวิชา / วิชาชีพอย่างต่อเนื่อง

5. ทักษะในการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสารและเทคโนโลยีสารสนเทศ

- 5.1 มีความสามารถในการใช้กระบวนการทางวิทยาศาสตร์หรือคณิตศาสตร์หรือกระบวนการวิจัยในการคิดวิเคราะห์หรือแก้ปัญหาในชีวิตประจำวันและในการปฏิบัติงานในสาขาวิชาชีพได้
- 5.2 มีความสามารถในการใช้เทคโนโลยีคอมพิวเตอร์และสารสนเทศในการสื่อสาร การแสวงหาความรู้ด้วยตนเอง การจัดเก็บและประมวลผลข้อมูลและการนำเสนอข้อมูลสารสนเทศเพื่อประโยชน์ในการศึกษาในสาขาวิชาการได้
- 5.3 มีความรู้และความสามารถในการใช้ภาษาทั้งทักษะการฟัง การพูด การอ่านและการเขียนและสามารถสื่อสารกับผู้อื่นได้อย่างมีประสิทธิภาพ



คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์
รับที่ 3022, 61
วันที่ 31, ต.ค. 61
เวลา 15:05 น.

บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ อาคารพิมล กลกิจ โทร. 42190

ที่ ศธ 0514.23.6/ 3516

วันที่ 31 ตุลาคม 2561

เรื่อง ขอส่งประกาศมหาวิทยาลัยขอนแก่น (ฉบับที่ 2991-2992/2561) เรื่อง ชุดวิชาโทภาษาญี่ปุ่น และชุดวิชาโทประวัติศาสตร์และโบราณคดี

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ด้วยมหาวิทยาลัยขอนแก่นได้ออกประกาศฯ (ฉบับที่ 2991- 2992/2561) เรื่อง ชุดวิชาโทภาษาญี่ปุ่นและชุดวิชาโทประวัติศาสตร์และโบราณคดี เพื่อให้การดำเนินการจัดการเรียนการสอนของนักศึกษา คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและมีประสิทธิภาพ สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ จึงใคร่ขอส่ง ประกาศฯ มายังท่าน จำนวน 2 ฉบับ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ และพิจารณาดำเนินการต่อไป

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์ปิยวัฒน์ สายพันธุ์)

รองผู้อำนวยการฝ่ายวิชาการ

ปฏิบัติการแทนผู้อำนวยการสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ

เรียน คณบดี

เพื่อโปรด (✓) ทราบ () พิจารณา

- 1. เสด็จฯ มจร. สุรินทร์ 15 กันยายน 2561

1. เสด็จฯ มจร. อุดรธานี 15 ตุลาคม 2561

(นางบุษมา ประสารคำ)

หัวหน้ากลุ่มจัดการศึกษา

31 ต.ค. 2561

2 NC 61



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ อาคารพิมล กลกิจ โทร. 42190
ที่ ศธ 0514.23.6/ 2368 วันที่ 6 สิงหาคม 2561
เรื่อง ขออนุมัติปรับปรุงชุดวิชาโทภาษาญี่ปุ่น

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

ตามหนังสือที่ ศธ 0514.8/2472 ลงวันที่ 19 มิถุนายน 2561 คณะมนุษยศาสตร์ฯ เสนอขอ
อนุมัติปรับปรุงวิชาโทภาษาญี่ปุ่น (ปรับปรุง พ.ศ.2561) ความละเอียดแจ้งแล้วนั้น

บัดนี้ ที่ประชุมคณะกรรมการกลั่นกรองหลักสูตร คราวประชุม ครั้งที่ 15/2561 เมื่อวันที่ 24
กรกฎาคม 2561 พิจารณาแล้วมีมติเห็นชอบในหลักการและเห็นควรให้แก้ไขเอกสารรายละเอียดตั้ง
เอกสารแนบท้าย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและดำเนินการแก้ไขและโปรดส่งเอกสารที่ได้ดำเนินการแก้ไข
เรียบร้อยแล้วไปยังสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ ภายในวันที่ 17 สิงหาคม 2561 เพื่อจะได้ดำเนินการ
ต่อไปด้วย จะขอขอบคุณยิ่ง

| |
|------------------------------|
| คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ |
| รับที่ 2131 / 61 |
| วันที่ 4 / ส.ค. / 2561 |
| เวลา 13:07 |

อน. 1

(รองศาสตราจารย์ประพันธ์ศักดิ์ จิวราช)
ผู้อำนวยการสำนักบริหารและพัฒนาวิชาการ

เรียน รองคณบดีฝ่ายวิชาการ
เพื่อโปรด () ทราบ () พิจารณา
- ในคณะกรรมการพิจารณาหลักสูตร
แก้ไขเอกสารแนบท้าย

(นางบุษผา ประสารฉ่ำ)
หัวหน้ากลุ่มจัดการศึกษา

8 ส.ค. 2561

กน
/ น.อ.อ.อ.อ.อ.
อ.อ.อ.
8/8/61

รายละเอียดการแก้ไขตามมติคณะกรรมการกลั่นกรองหลักสูตร
คราวประชุม ครั้งที่ 15/2561 เมื่อวันที่ 24 กรกฎาคม 2561
เรื่อง ขออนุมัติปรับปรุงชุดวิชาโทภาษาญี่ปุ่น ของคณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์

1. วิชา HS 323 003 HS 323 004 คำอธิบายรายวิชาภาษาไทยบรรทัดแรก “การพัฒนา” และ “และ” ตัดออก คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษบรรทัดแรก “Developing” ตัดออก บรรทัดสุดท้าย “150 characters of Kanji” แก้เป็น “150 Kanji characters”

2. วิชา HS 323 005 คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษบรรทัดที่ 3 “complex” แก้เป็น “more complex”

2. วิชา HS 323 006 คำอธิบายรายวิชาภาษาไทยบรรทัดแรก “เรียน” ตัดออก บรรทัดที่ 2 “ขึ้น” ตัดออก คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษบรรทัดที่ 2 “skills studying the” แก้เป็น “skills,” บรรทัดที่ 3 “focusing on” ตัดออก

3. วิชา HS 323 216 คำอธิบายรายวิชาภาษาไทยให้เรียงลำดับให้สอดคล้องตรงกันระหว่างภาษาไทยและภาษาอังกฤษ เช่น “talking about oneself” แก้เป็น “introducing”

4. วิชา HS 323 217 คำอธิบายรายวิชาภาษาไทย “การแสดง” แก้เป็น “การเล่า การแสดง” คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษ “exchanging” แก้เป็น “conversation for exchanging” ให้เพิ่มเติม “appreciate expression” ก่อน stories และบรรทัดสุดท้าย “about plans in the future” แก้เป็น “about future plans”

5. วิชา HS 323 218 คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษบรรทัดแรก “delivery” แก้เป็น “delivery in various ceremonies” ให้เพิ่มเติม “appreciate expression” ก่อน stories และบรรทัดสุดท้าย “about plans in the future” แก้เป็น “about future plans”

6. วิชา HS 324 218 คำอธิบายรายวิชาภาษาอังกฤษบรรทัดแรกเครื่องหมาย “;” แก้เป็น “,” ในทุกที่ที่ปรากฏ “delivery” แก้เป็น “delivery in various ceremonies”

7. วิชา HS 324 402 คำอธิบายรายวิชาภาษาไทยบรรทัดแรก “สละสลวย” แก้เป็น “และ สละสลวย” บรรทัดที่ 2 “เอกสาร” แก้เป็น “สื่อ” ให้เรียงลำดับให้สอดคล้องตรงกันระหว่างภาษาไทยและภาษาอังกฤษ